

МИША



На картинке, которую нарисовала художник Ирина ШУМИЛКИНА, спрятались: журавль, медведь, заяц, лиса, два ежа. Попробуй отыскать их.



ЗАГАДКИ

Было деревом давно,
Хочет в стену лечь оно
(бревно)

Что за зверь? По самый нос
Он иголками зарос.

(ж)

Он целый день
И вниз, и вверх
По этажам
Развозит всех.
(лифт)

Ходит рогата.
Молоком богата
(корова)

Рисунки
Александра ЛЕБЕДЕВА

Между двух высоких ёлок
Он построен из иголок,
А внутри того жилья
Многодетная семья
(Муравейник)

На пыль, как зверь, бросается
Лишь ею насыщается.
(Пылесос)

Для всех она подружка
Кладут её под ушко
(Подушка)

Бегут цепочкой молодцы,
И есть у каждого щипцы.
(Муравьи)

Владимир ВОЛКОВ

САНЬКИНА ПРИДУМКА

Саньке было жалко черепаху. Зимой в коробке, летом на даче — опять тыкайся головой в те стенки. И он выпустил узницу в сад. Черепаха сразу же пропала. Мама, папа, дедушка и бабушка полдня искали. Еле нашли — под сараем.

В другой раз черепаху унес далеко от дома Цыган, вечно голодный пёс дачного сторожа. На спине черепахи остались следы от его зубов.

«Как бы сделать так, чтобы черепаха ползала по саду и была всегда на виду», — стал думать Санька.

И придумал. Он решил привязать черепаху к колу, как соседка, бабушка Катя, привязывает свою козу.

Но черепаха стала ползать по кругу. И очень скоро веревка намоталась на кол. А повернуть в обратную сторону черепаха не догадалась.

А что если к черепахе привязать воздушный шар? Саньке подарили его на день рождения. Санька представил — черепаха ползает, а шар — над ней. И ползи куда хочешь, и издадека видно, где она.

Но Санька не учёл, что это был не обычный лёгкий шарик, а плотный большой шар, который так и рвался из рук.

Привязать шар к черепахе оказалось не так-то просто. Пришлось поломать голову и над этим. Сначала он крепкой бечевкой обмотал черепаху крест на крест. И уже после этого привязал бечевку с шариком.

Довольный своей придумкой Санька вынес черепаху в сад. Положил на дорожку и... Санька замер. Шар взметнулся вверх и медленно поплыл над яблонями.

— Де-да! — завопил Санька, влетая в дом. — У меня черепаха улетела.

— Как улетела?

— На воздушном шаре, — размазывая

слезы, по слогам ответил Санька.

Дед с внуком вышел на крыльцо. Красный шар был уже далеко — за железной дорогой. И высоко — над облаками.

А в это время в другом месте, на другом крыльце сидела девочка по имени Наташа.

— Ну, почему я такая несчастная? — всхлипывала она. — Никого у меня нет. У Нинки вон и собака, и кошка. У Ленки два кролика. У Таньки цыплята — целых двенадцать штук! А у меня? Никого! Даже малюсенькой черепашки — нет!

И только Наташа подумала о черепашке, как увидела красный воздушный шар. Он плавно опустился на дорогу, перед Наташиным крыльцом.

Когда Наташа подбежала к шару, она глазам своим не поверила — по дорожке прямо к её ногам ползла черепаха, маленькая такая, с ладонь, черепашка.

— Ма-ма! — закричала Наташа. — Смотри, кто ко мне прилетел!

Мама долго разглядывала черепаху, привязанную к шару.

— Ну и чудеса! — только и сказала она, испуганно поглядывая на небо — вдруг там еще кто появится.

Слух о Наташиной черепахе быстро разнесся по всей деревне.

Первыми к Наташе пришли соседи: бабушка Зинаида с внучкой Катей.

— Стало быть, прямо с неба спустилась? — уточнила бабушка.

— Да, на воздушном шаре...

— Это она на юг собралась, — вмешалась в разговор Катя. — Там же тепло, а у нас зима скоро.

— На юг птицы улетают, внученька. А это — черепаха! Тут дело в другом, — бабушка Зинаида вздохнула. — Ты, милка моя, поползай на животе, да головой вниз. Вроде на земле живешь, а ничего не видишь. Ни цветов, ни деревьев, ни облаков. Ни какой другой красоты. Вот ей и захотелось, значит, с верхотуры на землю глянуть.

Наступила осень. Дачники возвращались в Москву.

На одной из остановок в электричку вошло много народа. Напротив Наташи сели мальчик с дедушкой.

— Кто там у тебя царапается? — кивнув на коробку из-под обуви, которую Наташа держала на коленях, спросил мальчик.

— Хочешь посмотреть? — приветливо предложила Наташа и открыла коробку.

Мальчик долго разглядывал черепаху. И вдруг схватил коробку и потянул к себе.

— Это моя черепаха! — закричал он на весь вагон.

— Ты что, мальчик! Это моя черепаха! — тянула коробку к себе Наташа.

— А Цыган! Вот следы от его зубов! — и мальчик ткнул пальцем в панцирь черепахи.

— Какой Цыган! Какие следы! Это наша черепаха! — возмутилась Наташина мама.

— Подождите... — вступил в спор дедушка мальчика. Впрочем, читатель наверно уже догадался, что напротив Наташи сидел наш знакомый Санька с дедушкой... — Тут такая история... Видите ли в чем дело... Как бы вам объяснить. Эта черепаха от нас улетела!

В вагоне засмеялись. Люди вставали со своих мест и подходили поближе.

Вскоре весь вагон узнал историю о полете черепахи. И спор о том, у кого теперь должна

жить черепаха, начался снова. Только теперь спорили пассажиры. Даже два контролера перестали проверять билеты.

— Черепаха принадлежит мальчику и должна жить у него, — твердо говорил один контролер.

— Нет, у девочки! Черепаха ведь к ней прилетела, — убеждал другой.

Входили новые пассажиры. Узнав причину вагонного трамтарарама, они тоже начинали спорить.

Только Санька с Наташей сидели молча. Они давно решили, что черепаха будет жить у них по очереди. И им было смешно, что взрослые люди никак не могут до этого додуматься.

Рисунок
Левона ХАЧАТРЯНА



НА ВЕДЬМИНОМ ОЗЕРЕ

По детективной повести Антона ИВАНОВА
и Анны УСТИНОВОЙ
Рисунки Олега КРАМОРЕНКО

В подмосковном дачном поселке Красные горы есть самое настоящее секретное общество. Называется оно «Тайное братство кленового листа». Члены этого Братства помогли милиции раскрыть не одно преступление — у них удивительный дар попадать в самые невероятные ситуации и выпутываться из них. Их пятеро: Дима, Петя, Гриша, рыжая Настя и самый младший — Вовка. Сыщикам по 12-15 лет и приключения происходят по время их школьных каникул.

Прошел мелкий «грибной» дождик — самое время отправляться в лес.

Здесь рядом ведьмино озеро, там колдунья Галина жила. Мне бабка говорила.

Врешь! Настоящая колдунья?

Эй, а это еще что?

Такие костры ведьмы на шабаше жгут.

Пошли отсюда!

Смотрите!

Это что, кусок мумии? Фу!

Козлиное копыто, ведьминский амулет. Они такое на шее носят.

Когда Петька и гостивший у него Гриша принесли две корзины, полные отборных белых грибов, Петина мама была довольна. Но ей очень не понравилось противное козлиное копыто, которое она нашла в корзинке сына. А соседка тетя Марина просто побледнела при виде находки. «Какая гадость!» — сказала мама и выкинула амулет в помойное ведро. Вечером, когда никто не видел, Петя вытащил свое сокровище из мусора и перепрятал.



Мироновы-старшие быстро успокоились и решили, что кошка забралась через окно, чтобы стащить объедки. Через пять минут родители уже спали, но к Пете с Гришей сон не шел. Они точно помнили, что окно на кухне вечером было закрыто.

Петя и Гриша в полумраке своей комнаты обсуждали происшествие.



Братство кленового листа срочно собралось в саду у Пети. Неужели Марина с соседней дачи и правда водится с нечистой силой? Это предстояло выяснить. Пока Петины родители были в Москве, друзья решили действовать.







ВМЕСТЕ ЗДОРОВО ЖИВЁМ!

Великолепный зверь — тигр! Сильный, ловкий и смелый, он не нуждается ни в чьей помощи и живёт совершенно самостоятельно. Лев, хоть и считается царём зверей, но тигру во многом уступает. Должно быть, поэтому львы объединяются в «семьи»-прайды. Семейными стадами живут и великаны-слоны: они держатся вместе, что-

бы защищать слонят от хищников. Только взрослые самцы пасутся отдельно от стада. А что же делать тем животным, которых природа обделила силой, величиной, защитными средствами в виде рогов, клыков, крепких копыт?

Многие из слабых животных нашли выход в «дружбе» с сильным животным, и эта дружба часто оказывается взаимовыгодной. Жители африканских и азиатских лесов — медоуказчик и медоед, объединились для совместной добычи пищи. Медоед — небольшой зверек, любит мед, но не умеет отыскивать пчелиные гнезда. А медоуказчик — маленькая птичка, которая любит лакомиться личинками пчел, но не в силах разорить гнездо. Поэтому медоуказчик разыскивает пчелиные жилища, громко стрекочет над ухом медоеда и ведет его к гнезду. Медоед сильными когтями разрывает гнездо, причем плотная шкурка защищает его от укусов пчел. Вот и получается почти как у людей: я — тебе, ты — мне.

Большим, сильным африканским буйволам, например, мучительно досаждают клещи и кусание слепни. Тут им приходят на помощь неизменные спутники — буйволы скворцы. Птички сидят на спинах животных и поедают назойливых насекомых.

С давних времен путешественники при-



возили из разных стран удивительные рассказы. Говорили, например, что видели, будто свирепые нильские крокодилы покорно разевают пасть и разрешают маленьким птичкам разгуливать у них по зубам. Долгое время это считалось легендой, а оказалось правдой. Птицы называются египетскими ходулочниками. Они действительно систематически чистят зубы крокодилам, выклёвывая застрявшее там мясо.

Часто видят вместе зелёных мартышек и птиц-носорогов — жителей африканской саванны. Мартышки с шумом передвигаются по нижним ветвям деревьев, обрывая листья и вспугивая насекомых и мелких животных — излюбленную пищу птиц-носорогов. Птицы следуют за мартышками, кормятся до отвала и благодарят «подружек», предупреждая их об опасности своим хриплым, тревожным криком. Такая взаимовыгодная дружба в животном мире называется симбиозом.

Нина ЮРИНА



ДАВАЙ ВЗВЕСИМ ВОЗДУХ

Ошибаешься, дружок, если думаешь, что это сделать невозможно. Знаменитый ученый Галилео Галилей более 300 лет назад, к общему удивлению, взял и... взвесил воздух! Конечно, положить его на весы он не мог, а поэтому придумал очень хитрый способ. Он взял медный шар с отверстием и поставил его на весы. А затем откачал из него воздух, заткнул отверстие и снова поставил на весы, чаша с медным шаром поднялась, а чаша весов с гирьками опустилась. Это означает, что воздух — имеет вес. Позже высчитали, что воздух не такой уж легкий — в бутылке из-под кефира помещается больше полграмма воздуха! А на нас давит воздушная масса толщиной в 15 тонн, это вес трёх грузовиков.

Почему она нас не раздавит? Дело в том, что в организме человека тоже есть воздух, который с такой же силой давит изнутри!

Ирина ШИРОКОВА



Рисунки Игоря ГОНЧАРУКА



Ах, лето! Зарубежный друг пригласил Мишу отдохнуть в деревню, а там друзья отправились в огород. Тут уж не до отдыха, только успевай собирать урожай. Прочитай, переведи диалоги, пользуясь словарём, и вспомни, какие названия овощей ты узнал.

IN THE VEGETABLE GARDEN

Ben: Look, Misha, this is our vegetable garden. I trenched myself the soil in the spring and you see, everything's growing!

Misha: Well done! It's fine! Bravo! Say, what is on this bed?

B: Potatoes and onions.

M. And father away are cucumbers and cabbage, aren't they?

B. I see, you understand agriculture. And what is this, do you know?

M. Carrots!

B. No, you are mistaken, it's parsley.

M. Never heard.

B. But rather often eaten, with the soup for example.

M. And here are tomatoes and peppers, this I know. And over there are peas?

B. No, beans. And now we'll take the bucket and the basket, and put the vegetables inside.

M. Ben. I would like to rest a little in this deckchair.

B. Not jet. Now we must work first.



IM GEMÜSEGARTEN

Klaus: Schau mal, Misha, das ist unser Gemüsegarten. Siehst du, diese Beete habe ich selbst im Frühling umgegraben und wie das alles wächst!

Misha: Bravo! Das hast du gut gemacht. Und was wächst auf diesem Beet?

K. Kartoffeln und Zwiebeln.

M. Und weiter sind Gurken und Kohl, stimmt?

K. Ich sehe, du verstehst was von der Landwirtschaft. Und was ist, hier, weißt du das?

M. Karotten!

K. Ne! Da irrst du dich! Das ist Petersilie.

M. Nie gehört!

K. Aber oft gegessen, mit der Suppe zum Beispiel.

M. Und hier sind Tomaten und Paprika, das weiß ich.

Und da drüben sind grüne Erbsen, nicht?

K. Nein, das sind Bohnen. Und jetzt nehmen wir einen Eimer und einen Korb und legen das Obst hinein.

M. Klaus, ich möchte mich gern in diesem Liegestuhl ausruhen!

K. Zu früh! Erst müssen wir arbeiten.



DANS LE JARDIN

Pierre : Regard, Micha, c'est notre jardin. J'ai bêché le jardin moi — même au printemps, et voilà tout croît!

Micha : Bravo ! C'est formidable ! Qu'est ce qu'il y a sur sette plateau-band ?

P. Des pommes de terre et d'oignon.

M. Et plus loin, ce sont des concombres et le chou, n'est ce pas ?

P. Je vois, que tu s'y counais. Et qu'est-ce que c'est que ça, sais tu ?

M. Des carottes !

P. Non ! Tu te trompes, c'est le persil.

M. Jamais entendu !

P. Mais souvent mangé, avec la soupe par exemple.

M. Et ici, il y a des tomates et paprika autant que je çache. Et là-bas ce sont des petits pois ?

P. Non, ce sont des haricots. Et maintenant prenons le sean et la corbeille et metons les legumes là-dedans.

M. Pierre, je voudrais bien me reposer un peu dans cette chaise-longue.

P. Trop tôt ! D'abord nous devons travailler.





ПОДАРИ ЦВЕТАМ ВТОРУЮ ЖИЗНЬ

Лето в разгаре – все цветёт и благоухает. Так хочется собрать букет. А зачем? Простоит он в вазе неделю, а потом цветы увянут, станут осыпаться...

И вспомнила я, что издавна существует такой вид искусства – флористика. Что это такое? А вот послушайте.

Художнику для картины нужны холст и краски. Флористу вместо холста служит цветная (а то и чёрная) бумага, а вместо красок – засушенные растения. Он их на бумагу наклеит, стеклом накроет, в рамку вставит, на стену повесит, – и проживёт такой букет хоть сто лет. И вот ещё что замечательно: если живые цветы не всякое соседство переносят (лютики с ромашками, к примеру, в одну вазу не поставишь), то сухие прекрасно между собой уживаются.

Итак, за дело. Конечно, не каждый цве-

ток можно засушить: с одуванчиком, например, ничего не получится. Цветок лучше брать плоский, с крупными лепестками. Хорошо засушивать фиалки, анютины глазки, маргаритки, настурции. Можно и небольшие колокольчики, только они получаться как бы «в профиль».

Кроме цветов – а их надо брать вместе



со стеблями и листьями — нам понадобятся разные травинки, былинки, веточки. Листья деревьев — особенно красивые, резные (рябиновые, дубовые, кленовые) — тоже пойдут в дело. Дотерпите до осени и наберите золотых, алых, оранжевых листьев. В засушенном виде они немного потускнеют, но всё равно будут очень красивы.

Теперь о том, как сушить. У учёного-ботаника, который составляет гербарий — собрание засушенных растений, есть специальное приспособление: две дощечки с несколькими слоями промокательной бумаги между ними. Мы поступим проще. Значит, так. Берём толстую книгу. Раскрываем

её посередине. Чтобы не испачкать книжную страницу, кладем на неё тонкий листок бумаги. На него укладываем тщательно расправленное растение, травинку или листик, накрываем бумагой — и захлопываем книгу. Все. Если книга очень большая толстая, в ней можно засушить (в разных местах) несколько растений.

Так что, друзья, летом не теряйте времени. А вот как собирать сухие букеты и что ими можно украсить, — в другой раз.

Со слов Марьи-искусницы записала
Вера СЕВЕРЬЯНОВА.



ВО ИМЯ ИСТИННОЙ ДРУЖБЫ

Старая, старая легенда
Пересказал Сергей МАКЕЕВ

Давным-давно жили в одной стране два друга. Звали их Гидон и Элипеле. Они были соседями, вместе играли, учились, выросли. Но когда выросли, судьба их разлучила. Они поселились в разных городах и странах, обзавелись семьями. Но и после этого друзья старались хоть изредка повидаться.

Однажды Гидон ехал по делам мимо города, где жил Элипеле. «Заеду к другу!», — решил он. Уже поздним вечером вошёл он в городские ворота, впотьмах не мог отыскать дом Элипеле, стал спрашивать дорогу, городские стражники заподозрили в чужестранце вражеского лазутчика и схватили его.

«Кто послал тебя выведывать наши военные тайны?» — допытывался судья. Сколько не клялся Гидон, что шёл наве-

стить друга, никто ему не поверил. Суд приговорил Гидона к смерти. Сидя в тюрьме в ожидании казни, несчастный больше всего печалился о своих детях: кто их вырастит и прокормит, бедных сирот?

В день казни все горожане собрались на площади. По обычаю и царь пришёл посмотреть на казнь, уселся на высоком месте, чтобы получше видеть. Осуждённый Гидон обратился к нему с последней мольбой: «Великодушный государь, разреши мне прежде вернуться домой, проститься с же-

ной и детьми, распорядиться своим имуществом, чтобы хоть как-то обеспечить семью!» — «А кто поручится, что ты не сбежишь?» — спросил царь.

«Я поручусь за него!» — раздался громкий голос. Через толпу пробирался Элипеле. «Из-за меня он попал в тюрьму, — продолжал друг. — Позволь, государь, занять его место, пока он простится с семьей», — «Быть посему! — согласился царь. — Но если узник не вернётся через неделю — твою голову с плеч!»

Весь город гудел. Неужели осуждённый на казнь добровольно вернётся и примет смерть? А благородный Элипеле сидел в темнице, молился Богу и терпеливо дожидался друга. Но вот настал назначенный день, и теперь Элипеле вошёл на плаху. Наро-

ду собралось на площади — тьма! Царь сел на своём месте и подал знак палачу.

«Остановитесь! Я здесь!» — вдруг раздался крик. И все увидели запыхавшегося Гедона в запylённой одежде. Он запрыгнул на плаху, и друзья обнялись. Горожане сорвали шапки и приветствовали мужество и верность двух друзей. Сам царь растрогался и сказал: «Во имя истинной дружбы я прощаю чужестранца, но с условием... чтобы вы позволили мне стать вашим третьим другом!»



Рисунок Левона ХАЧАТРЯНА

ПОЧТА «МИШИ»



Тоня ТОМИЛИНА,
Новосибирская обл.

Вика ШЕВЧЕНКО,
г. Златоуст



Рамиль МИГУНОВ,
Оренбургская обл.



Андрей ТИМОШКОВ, с. Кочки



Дима СОГЛАСОВ, Курганская обл.

Серёжа ВАРГАНОВ,
Башкортостан



Саша ГРОМОВ,
Рязанская обл.



Спасибо Инне ЮДИЧЕВОЙ и Лене НИКИТИНОЙ из Башкортостана, Диане ЛОГВИНОВОЙ из Орловской обл., Пете ФЁДОРОВУ из Оренбургской обл., Ире ЗЕМЛЯНСКОЙ из Воронежской обл., Свете БАШКАРДИНОЙ из Краснодарского кр., Юле ОДИНЦОВОЙ из респ. Алтай и всем-всем, кто прислал «Мише» интересные письма, рисунки, стихи и даже песни. До новых встреч, ребята!





Клуб
«Шутки
у Мишутки»

ВОДЯНОЙ

Словенская сказка
в рисунках Виктора ТРИНЧЕНКО

Один мальчик очень любил купаться. И даже в половодье, когда река вздулась и поднялась, не усидел он дома, не послушался отца с матерью и убежал купаться. Разделся на берегу и прыгнул в воду. Бурный поток подхватил его и понёс. Мальчик изо всей мочи боролся с течением, но понял, что не хватает сил. Стал он кричать, звать на помощь. Услышал его водяной. Когда он подоспел к утопающему, тот уже был недвижим и волны относили его все дальше и дальше. Маленький пловец понравился ему. Жаль стало ребёнка топить, и он решил спасти его.

Водяной взял ребёнка на руки и отнёс в свой прекрасный город на дне реки. Никогда ещё в его владения не попадал живой человек — впервые так случилось. Положил водяной мальчика на кровать. Потом тихонько отошёл и спрятался, ожидая, когда его маленький гость проснётся.

Проснулся мальчик, посмотрел вокруг и увидел, что лежит на стеклянной кровати посреди стеклянной комнаты. Возле постели — столик, а на нём — полно игрушек, и все из хрусталя. Игрушки так заманчиво переливались и такие были красивые, что пар-





нишка потянулся к ним. Но в тот же миг вспомнил свой дом и горько заплакал.

Водяной подбежал к нему и спрашивает:

- О чём ты, маленький, плачешь?
- Домой хочу, — всхлипывает мальчик.
- Неужели у тебя дома лучше, чем в моем чертоге? — удивился водяной.
- Лучше! — ответил мальчик и заплакал ещё громче.

Понял водяной, что все его утешения напрасны, и ушёл. А парнишка, наплакавшись вволю, уснул. Тогда водяной подкрался к нему на цыпочках и перенёс в другую комнату. Проснулся мальчик, посмотрел вокруг и увидел, что лежит он на серебряной кровати посреди серебряной комнаты — и стены, и пол, и потолок серебряные, у постели серебряный столик с игрушками, и все игрушки из чистого серебра. Как завороченный, смотрел на них парнишка. Потом взял серебряные игрушки и стал ими играть. Но через минуту забава ему надоела. Вспомнил он, как весело было возиться дома с братцем и сестричкой, и заплакал навзрыд.

Прибежал водяной и спрашивает:

- О чём ты плачешь, маленький?
- Хочу к брату и к сестричке, — ответил мальчик и зарыдал ещё пуще.

Водяной никак не мог его утешить и ушел. А мальчик заснул. Водяной снова подкрался к нему на цыпочках и перенёс в третью комнату. Когда мальчик проснулся, то увидел, что лежит он в золотой горнице на кровати из чистого золота. Всё там было золотое: и столик, и стулья, и игрушки. Очарованный, взялся было мальчик за иг-





рушки из чистого золота. Но недолго они его забавляли. Вспомнились мальчику мать и отец, и он снова заплакал.

Прибежал водяной и спрашивает:

— О чём ты плачешь, дитя мое?

— Хочу к отцу и к матери, — проговорил мальчик, рыдая все громче и громче.

Удивился водяной — ведь он-то не знал, что такое отец, мать, братья и сестры.

— Неужели отец и мать для тебя дороже чистого золота? — воскликнул он.

— Дороже, — сказал мальчик.

Водяной удалился и собрал весь жемчуг, какой таили в себе глубины его подводного царства. Собрал и высыпал перед мальчиком. Груда жемчуга выросла до самого потолка, и водяной спросил:

— Да неужели отец и мать дороже тебе такой груды жемчуга? Зажмурился парнишка, чтобы сверканье сокровищ не ослепило его.

— Напрасно ты трудишься! — ответил мальчик. — Все равно не узнать тебе цену моему отцу и матери.

Понял водяной, что ничем ему не утешить мальчишку, подождал, пока ребёнок уснул, осторожно вынес его, сонного, из воды и положил на берег. Здесь дожидалась хозяйина бедная одежонка, которую

мальчик скинул перед тем, как прыгнуть в воду. Водяной отыскал в ней карманы, наполнил их золотом и жемчугом и скрылся.

Проснулся мальчик и увидел, что лежит на берегу у самой воды. Он встал и оделся. И тут же вспомнил про водяного и подводное царство. Сначала мальчик подумал, что все это ему приснилось, но, когда полез в карман и вытащил оттуда золото и жемчуг, понял, что был то не сон, а сущая правда. Бросился паренёк домой к отцу и матери, к брату и сестрице и нашёл всю семью в слезах: уже думали, что он утонул. Зато и радости не было конца! Да ещё и в доме теперь всего стало вдоволь — ведь мальчик принес из подводного царства скатного жемчуга да червонного золота. Семья распростилась с бедностью, узнала достаток. Построили себе счастливыцы новый дом и зажили в нём припеваючи.

Мальчик по-прежнему ходил на реку купаться, да только теперь уж не плавал в разлив. Да и вообще старался мелководья придерживаться — туда водяному не добираться.

А водяной вернулся в своё подводное царство опечаленный. Он-то думал, что собрал в своих владениях самые ценные сокровища на свете. И вдруг оказалось, что у людей есть сокровища дороже золота и жемчуга. Есть у людей отец и мать, братья и сёстры. А у водяного никого не было! Загрустил он и проплакал три дня подряд.

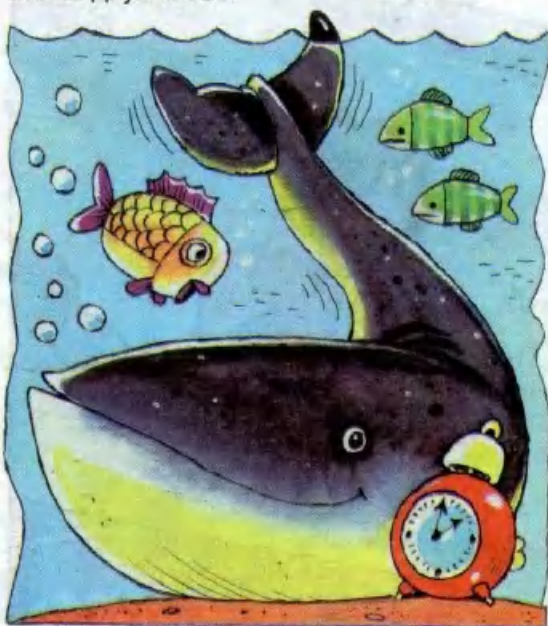




КТО САМЫЙ ЛУЧШИЙ...

НЫРЯЛЬЩИК?

Кашалот. Он может оставаться под водой около двух часов.



Рисунки Владимира УБОРЕВИЧА-БОРОВСКОГО

БЕГУН?

Гепард, он может обогнать пассажирский поезд, развив скорость до 138 км. в час.



ПРЫГУН В ВЫСОТУ?

Пума и африканские леопарды среди зверей. Они запросто могут запрыгнуть на дерево высотой до 5,5 метров. А жук щелкун длиной 12 мм может подпрыгнуть на высоту в 25 раз больше, чем его размер.



ЛЕТУН?

Сокол-сапсан. Он пикирует на жертву со скоростью 300 км. в час.

Анатолий САДЧИКОВ



Ну вот, уважаемые коллекционеры, ездили мы с вами на паровозике, потом на тепловозе, промчались с ветерком на электровозе, а вот сейчас... полетим, нет, не на самолете, а на скоростном поезде. Он и внешним видом слегка похож на самолет, только без крыльев. Внутри же салонов все почти так же, как в самолете: не полки, а мягкие, откидные кресла с вмонтированными наушниками. Можешь послушать музыку, не хочешь – смотри кино, перед тобой огромный экран видика, а,

может, подремлешь в кресле, мягко, уютно и стука колёс не слышно. Только на долго не располагайся, скоро конечная остановка. А едешь ты, дорогой друг, в скоростном поезде «Невский экспресс», который домчит тебя от Москвы до Ленинграда за 4 с половиной часа, со скоростью 200 километров в час. Но тепловозостроители говорят, что это далеко не предел. И кто знает, возможно скоро поезда обгонят самолеты.

Рисунок Игоря ГОНЧАРУКА

Тамара КРЮКОВА

В МАГАЗИН ПРИШЛА ЛЯГУШКА...

Из болота на опушку
В магазин пришла лягушка:
«Подберите мне скорей
Одежонку для детей.

Двадцать чепчиков из ситца,
Десять – связанных на спицах.
Десять шляпок кружевных,
Но не слишком дорогих.

Тридцать беленьких панамок –
Можно взять с витрины прямо.
И, пожалуй, с верхних полок
Мне достаньте пять бейсболок.

А ещё пяток беретов.
Вот теперь семья одета!»
Удивился продавец:
«Я скажу вам, как отец,

Что ещё нужны детишкам
И рубашки, и штанишки».
А лягушка: «Между нами,
Мне-то лучше знать, как маме,

Головастикам штаны
И рубашки не нужны.
Пусть сначала поспешат
Дорости до лягушат».





В ТАРХАНЫ К ЛЕРМОНТОВУ!

Лето — прекрасная пора для путешествий. А тут ещё такое событие: в Тарханах тридцатый Всероссийский праздник поэзии. И я, конечно,

поспешил туда, где прошло детство великого поэта. Всё восстановлено и воссоздано, как это было при маленьком Мише: комнаты, в которых он жил, тенистые липовые аллеи, жасминовые заросли, пруды с живописными берегами. Ребёнком Миша часто и подолгу болел, но не по годам был умен и любознателен. Рано начал рисовать, любил слушать сказки, былины и особенно стихи. А в шесть лет самостоятельно научился читать и поразил свою ничего не подозревавшую о занятиях внука бабушку, чётко и с выражением прочитав ей стихотворение Жуковского.

У Мишеньки было очень доброе сердце, он часто заступался за дворовых слуг перед бабушкой — строгой помещицей Арсеньевой. Молодого барина любили крепостные крестьяне, считали его своим заступником.

Сто шестьдесят лет прошло со дня смерти Михаила Юрьевича, но не зарастёт тропа к святым местам, хранящим память о нём. На этот раз на свидание к Лермонтову приехали почитатели его поэзии с разных городов страны, особенно много было гостей из Москвы, и не случайно. В Тарханах состоялось расширенное заседание Оргкомитета по изданию Полного собрания сочинений М.Ю. Лермонтова. Оно про-

шло под руководством председателя Оргкомитета — Геннадия Николаевича Селезнёва — Председателя Государственной

Думы РФ. В работе Оргкомитета приняли участие известные лермонтоведы, видные общественные деятели, были и зарубежные гости — исследователи творчества Лермонтова.

Газетно-журнальное объединение «Воскресенье», осуществляющее выпуск уникального издания, привезло на праздник прямо из типографии восьмой том собрания, в нём рисунки Лермонтова.

В ближайшее время выйдут в свет последние два тома собрания. Советую вам, дорогие читатели, об-

ратиться к родителям с просьбой приобрести и подарить вам это уникальное собрание сочинений великого поэта. (Справки о приобретении по телефону: (095) 257-30-71).

Порадовало меня и то, что среди собравшихся в Тарханах было много детей. Среди них я встретил и моих читателей, как оказалось, они не только любят поэзию, но и сами пишут стихи. У Карины ж Жулимовой был с собой целый альбом её стихов. Мне они очень понравились. И я от всей души желаю маленьким поэтам больших творческих успехов.

Миша-путешественник.

На фото: Цветы поэту принесли юные ползтессы Оля ВОЛКОВА и Карина ШУЛИМОВА, а также брат Карины Саша.

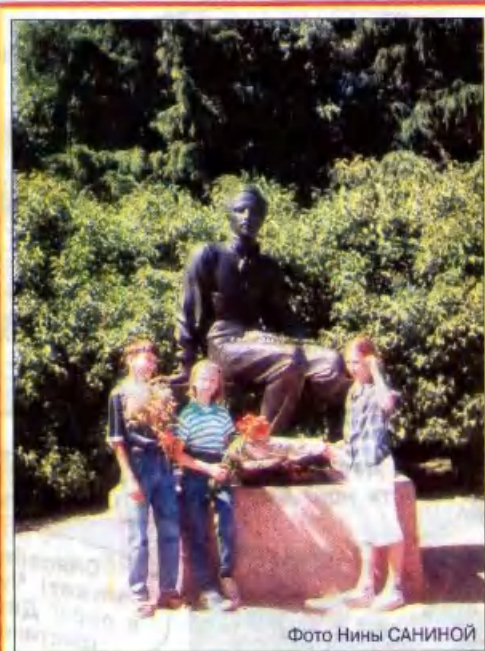


Фото Нины САНИНОЙ

Лесной
детектив

Сергей МАКЕЕВ

БОЛЬШОЙ
ПЕРЕПОЛОХ

Однажды
к Топу
пришли
братья Курбедовы.



1



2

Топ охотно
согласился и сразу
дал лисятам
первое задание.



3



4

К несчастью, лисят услышали
обитатели леса.

Спасайся кто
может! Чудовище
в лесу! Двухголовый
шестиног идёт!

5

Составив словесный портрет, братья
Курбедовы бросились к Топу,
повторяя вслух «особые приметы» незнакомца,
чтобы не позабыть.



6

Топу пришлось
долго успокаивать
лесное население.
Это ему удалось
только предъявив
своего гостя.



7

**ТАК КТО ЖЕ ПРИЕХАЛ
В ГОСТИ К ТОПУ?**

ОТВЕТ

Ересь Кордонов
верхом на лошади.
У лошади и всад-
ника две головы,
две руки шест ног
— на двоих, разу-
меется.



ФРУКТОВЫЙ КАРНАВАЛ

ЯБЛОКИ С СЕКРЕТОМ

Вымойте полтора килограмма некрупных яблок и вырежьте у них сердцевину острым ножом со стороны плодоножки, стараясь не прорезать стенки яблока насквозь. Потом наколите кожуру яблок в нескольких местах и разложите их на большой сковороде. Теперь выберите любую начинку и заполните яблоки. Подлейте на сковородку неполный стакан воды и поставьте её в горячую духовку. Когда яблоки подрумянятся, выньте их, охладите и переложите на блюдо.

Варианты начинки:

Любое варенье яркого цвета (брусничное, клюквенное, вишнёвое) без косточек. Прежде, чем класть его в яблоки, удалите лишний сироп.

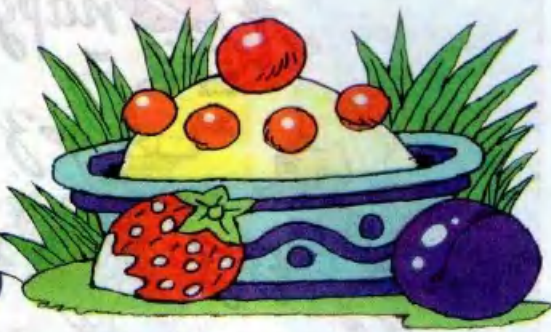
Джем или повидло смешайте с чуть присоленным яичным белком.

Измельчённые орехи смешайте с провернутым через мясорубку изюмом без косточек, добавьте сахар по вкусу и немного сливочного масла.



РАЙСКИЙ САД

Деревянной ложкой разотрите 3 желтка с 2 ложками сахарного песка и 1 ложкой муки, чтобы не было комочков, и добавьте полстакана холодного молока. Теперь вскипятите 2 стакана молока и влейте в полученную смесь, а потом поставьте эту смесь на слабый огонь. Теперь мешайте, пока масса не загустеет. Добавьте ванилин. Залейте этим же кремом любые фрукты или ягоды. Язык проглотить можно!



ЯГОДНОЕ МОРОЖЕНОЕ

В низкие вазочки или бокалы накрошите печенье, сверху положите свежие или консервированные ягоды (клубнику, малину, клюкву, бруснику), перемешанные с поджаренными орехами. Разложите мороженое по вазочкам, украсьте сверху ягодами и мелко нарезанным мармеладом.

Рисунки Сергея БОГАЧЁВА

Эти и другие кулинарные рецепты, а также многие самые разные полезные советы вы можете прочитать в книге М.Максимовой и М.Кузьминой «Школа домоводства» издательства «ЭКСМО-Пресс». Заказывайте книгу по почте: Книжный клуб «ЭКСМО» 101000 Москва, а/я 333.



Прочти русскую
народную
потешку.

По синю морю бежит,
Серый на носу стоит,
А паруса крепит.
За верёвку ведёт,
Из-за хитро глядит:
Как-бы украсть,
Как-бы сорвать.





Отгадай головоломку...

...и ты узнаешь
название
птицы,
с которой
выступает
клоун.

Рисунки
Веры БОРИСОВОЙ

Впиши в колесо слова,
которые должны
начинаться и
заканчиваться
на букву

«К».



«МИША» ПОЗНАВАТЕЛЬНО- РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ ДЛЯ МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК

Издание ООО ИИА «Евразия +»
Президент Г.В.Пряхин.

Главный редактор
Н.А.Гаврилова.

Заместитель главного
редактора
Н.В.Грозова.
Главный художник
А.И.Артюх.
Ответственный секретарь
Н.А.Малкова.

Рисунок на первой обложке
Ирины Шумилкиной

Оригинал-макет подготовлен в
компьютерном центре ГЖО
«Воскресенье». Руководитель
П.О.Иванов.
Набор О.В.Скатаровой,
А.А.Бехтерева.

Журнал выходит с июля 1983
года. Распространяется в
35 странах.

Адрес редакции: 125993,
ГСП-3, Москва А-40,
ул. «Правды», 24.
Тел. 257-30-04
Факс (095) 257-39-46.

При перепечатке ссылка
обязательна. Рукописи
не рецензируются и не
возвращаются. Журнал
зарегистрирован Комитетом
РФ по печати. Рег. свид.
№ 0110 от 16.10.95 г.

Налоговая льгота —
общероссийский
классификатор продукции ОК-
005-93, том 2; 952000 — книги,
брошюры.

Цена по каталогу «Роспечати».
Подписано
в печать 24.07.01 г.

Бумага офсетная. Формат
60×84/8. 4 п. л. + обл.
Тираж 87 000 экз.
Зак. 2810 (К-П).

Учредитель
ООО ИИА «Евразия+».
Отпечатано на
Государственном унитарном
предприятии Смоленский
полиграфический комбинат
214020, Смоленск,
ул. Смольянинова, 1.

По вопросам размещения
рекламы обращаться по тел.
(095) 257-30-04, 257-32-03





«Милль» распространяется в основном по подписке. Подписка принимается с любого месяца во всех почтовых отделениях.

Журнал рекомендован Министерством образования России
для внеклассного чтения в начальной школе.